

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. März 2014 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Februar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201509]

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2006 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 34, 4°, e), ingevoegd bij het decreet van 23 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2006 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt;

Gelet op advies CD-13f05-CWaPE-502 de la CWaPE van 7 juni 2013 op het nieuwe ondersteuningsmechanisme voor elektriciteitsproductie vanaf fotovoltaïsche installaties met een vermogen lager dan of gelijk aan 10kW, mechanisme genaamd "Qualiwatt";

Gelet op advies nr. 55.149/4 van de Raad van State, gegeven op 10 februari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling belast met Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk III, afdeling 2, van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2006 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt wordt een artikel 24^{nonies} ingevoegd als volgt :

"Art. 24^{nonies}. De distributienetbeheerder ontvangt de aanvragen om in aanmerking te komen voor de productieondersteuning bedoeld in artikel 37 van het decreet, behandelt ze en stort de aanvrager het bedrag dat overeenstemt met die ondersteuning, in voorkomend geval verhoogd met de aanvullende premie, met inachtneming van de modaliteiten en de voorwaarden bepaald in het besluit van de Waalse Regering 30 november 2006 betreffende de bevordering van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of uit warmtekrachtkoppeling en volgens de procedure aangenomen krachtens artikel 6^{bis}, lid 4, van hetzelfde besluit."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2014.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 februari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

—————
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201464]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 août 2013 relatif aux relations contractuelles dans le secteur du lait et des produits laitiers

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le Règlement (CE) n°1234/2007 du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur, modifié par le Règlement (UE) n° 261/ 2012 du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2012 portant modification du Règlement 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les relations contractuelles dans le secteur du lait et des produit laitiers;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 4;

Vu le décret du 27 juin 2013 prévoyant des dispositions diverses en matière d'agriculture, d'horticulture et d'aquaculture, article 8;

Vu l'arrêté du 29 août 2013 du Gouvernement wallon relatif aux relations contractuelles dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale approuvée le 12 avril 2013.

Vu l'avis 53.610/2/V du Conseil d'Etat, donné le 17 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; coordonnée le 12 janvier 1973;

Considérant le Règlement délégué (UE) n° 880/2012 de la Commission du 28 juin 2012 complétant le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne la coopération transnationale et les négociations contractuelles des organisations de producteurs dans le secteur du lait et des produits laitiers,

Arrête :

Article 1^{er}. On entend par :

1° arrêté du Gouvernement wallon : l'arrêté du 29 août 2013 du Gouvernement wallon relatif aux relations contractuelles dans le secteur du lait et des produits laitiers;

2° livraisons :

a) jusqu'au 31 mars 2015, la quantité de lait réellement livrée par un producteur, résultant de la comparaison du taux moyen de matière grasse du lait livré par le producteur au taux de référence du producteur, en application de l'article 10 du Règlement (CE) n° 595/2004 de la Commission du 30 mars 2004 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1788/2003 du Conseil établissant un prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers;

b) à partir du 1^{er} janvier 2016, par année civile, le volume, en litre, de lait livré par un producteur;

3° période précédente :

a) jusqu'au 31 mars 2015, la période du 1^{er} avril au 31 mars précédant la demande de reconnaissance;

b) à partir du 1^{er} janvier 2016, l'année civile précédente.

Art. 2. En application de l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon, la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement est désignée comme autorité compétente pour :

1° la réception et l'examen des demandes, en vue de la reconnaissance, et des pièces justificatives;

2° l'octroi de reconnaissance des organisations qui ont leur siège en Région wallonne;

3° la réception des changements dans la composition des organisations des producteurs;

4° la réception de la communication des organisations de producteurs et associations d'organisations de producteurs relative au volume de production pour lequel ils négocient;

5° la communication et les contacts avec la Commission européenne;

6° l'application de suspensions, le retrait de reconnaissance et l'établissement d'éventuelles sanctions, si les critères de reconnaissance ne sont plus respectés.

Art. 3. Les demandes de reconnaissance d'organisations de producteurs et d'association d'organisations de producteurs reconnue sont accompagnées des documents suivants :

1° les statuts de l'organisation ou ses règles de fonctionnement accompagnées des buts de la création de l'organisation;

2° une liste actualisée des membres de l'organisation;

3° les livraisons au cours de la période précédente des membres affiliés à l'organisation.

Les associations d'organisations de producteurs reconnues fournissent également l'acte de reconnaissance des organisations membres.

Art. 4. La condition de l'article 126bis, 1, b), du règlement est remplie lorsque l'organisation de producteurs réunit un nombre minimal de vingt membres.

Art. 5. Les demandes de reconnaissance des organisations interprofessionnelles sont accompagnées des documents suivants:

1° les statuts de l'organisation ou ses règles de fonctionnement accompagnées des buts de la création de l'organisation;

2° une liste actualisée des membres de l'organisation;

3° l'acte de reconnaissance des organisations membres.

Art. 6. Pour bénéficier de la reconnaissance, les organisations précisent dans leur statut qu'elles sont constituées pour une période minimale d'un an.

Art. 7. La Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement reçoit les déclarations des premiers acheteurs de lait cru organisées à l'article 185sexies du Règlement.

Art. 8. Le Département de la Police et des Contrôles de la Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources Naturelles et de l'Environnement du Service public de Wallonie est désigné comme autorité compétente pour l'application des contrôles prévus à l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 23 décembre 2013.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201464]

23. DEZEMBER 2013 — Ministerialerlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. August 2013 über die Vertragsbeziehungen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse

Der Minister für Landwirtschaft,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse dieses Sektors, abgeändert durch die Verordnung (EU) Nr. 261/2012 des Parlaments und des Rates vom 14. März 2012 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates im Hinblick auf Vertragsbeziehungen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, Artikel 4;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 2013 zur Einführung verschiedener Bestimmungen in den Bereichen Landwirtschaft, Gartenbau und Aquakultur, Artikel 8;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. August 2013 über die Vertragsbeziehungen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse;

Aufgrund der am 12. April 2013 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des am 17. Juli 2013 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 53.610/2/V;

Aufgrund der delegierten Verordnung (EU) Nr. 880/2012 der Kommission vom 28. Juni 2012 zur Ergänzung der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates im Hinblick auf die länderübergreifende Zusammenarbeit und Vertragsverhandlungen von Erzeugerorganisationen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Ministerialerlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° "Erlass der Wallonischen Regierung": der Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. August 2013 über die Vertragsbeziehungen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse;

2° Lieferungen:

a) bis zum 31. März 2015 die tatsächliche durch den Erzeuger gelieferte Milchmenge, die sich ergibt aus dem in Anwendung von Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 595/2004 der Kommission vom 30. März 2004 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1788/2003 des Rates über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Milchsektor durchgeführten Vergleich des durchschnittlichen Fettgehalts der von ihm gelieferten Milch mit dem ihm zugewiesenen Referenzfettgehalt;

b) ab dem 1. Januar 2016 und pro Kalenderjahr die Menge in Litern der von einem Erzeugern gelieferten Milch;

3° vorheriger Zeitraum:

a) bis zum 31. März 2010 der Zeitraum vom 1. April bis zum 31. März vor dem Anerkennungsantrag;

b) ab dem 1. Januar 2016 das vorherige Kalenderjahr.

Art. 2 - In Anwendung von Artikel 11 des Erlasses der Wallonischen Regierung wird die operative Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt als zuständige Behörde bezeichnet für:

1° die Entgegennahme und Prüfung der Anträge auf Anerkennung und der Belege;

2° die Gewährung der Anerkennung der Organisationen, die ihren Sitz in der Wallonischen Region haben;

3° die Entgegennahme der Änderungen in der Zusammensetzung der Erzeugerorganisationen;

4° die Entgegennahme der Mitteilung der Erzeugerorganisationen und der Vereinigungen von Erzeugerorganisationen bezüglich der Produktionsmenge, für die sie verhandeln;

5° die Kommunikation und die Kontakte mit der Europäischen Kommission;

6° die Anwendung von Aussetzungen, der Entzug von Anerkennungen und Festlegung von Sanktionen, falls die für die Anerkennung erforderlichen Kriterien nicht weiter erfüllt sind.

Art. 3 - Den Anträgen auf Anerkennung der Erzeugerorganisationen und der anerkannten Vereinigungen von Erzeugerorganisationen sind folgende Dokumente beizufügen:

1° die Satzungen der Organisation oder ihre Geschäftsordnung gemeinsam mit den Zielsetzungen der Gründung der Organisation;

2° eine aktualisierte Liste der Mitglieder der Organisation;

3° die Lieferungen des vorherigen Zeitraums der dieser Organisation angeschlossenen Mitglieder.

Die anerkannten Vereinigungen von Erzeugerorganisationen reichen zudem die Urkunde über die Anerkennung der Mitgliedsorganisationen ein.

Art. 4 - Die in Artikel 126bis, 1, b, der Verordnung ist erfüllt, wenn die Erzeugerorganisation wenigstens zwanzig Mitglieder zählt.

Art. 5 - Den Anträgen auf Anerkennung der Branchenverbände sind folgende Dokumente beizufügen:

1° die Satzungen der Organisation oder ihre Geschäftsordnung gemeinsam mit den Zielsetzungen der Gründung der Organisation;

2° eine aktualisierte Liste der Mitglieder der Organisation;

3° die Urkunde über die Anerkennung der Mitgliedsorganisationen.

Art. 6 - Um anerkannt zu werden, legen die Organisationen in ihren Satzungen fest, dass sie für einen Zeitraum von wenigstens einem Jahr gebildet werden.

Art. 7 - Die operative Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt nimmt die in Erklärungen der ersten Käufer von Rohmilch nach Artikel 185sexies der Verordnung entgegen.

Art. 8 - Die Abteilung Polizei und Kontrollen der operativen Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie wird als die zuständige Behörde für die Anwendung der in Artikel 6 des Erlasses der Wallonischen Regierung angeführten Kontrollen bezeichnet.

Art. 9 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag nach dem Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 23. Dezember 2013

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201464]

23 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 29 augustus 2013 betreffende de contractuele betrekkingen in de sector melk en zuivelproducten

De Minister van Landbouw,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 261/2012 van het Europees Parlement en van de Raad van 14 maart 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de contractuele betrekkingen in de sector melk en zuivelproducten betreft;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het decreet van 27 juni 2013 houdende verschillende bepalingen inzake landbouw, tuinbouw en aquacultuur, artikel 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 29 augustus 2013 betreffende de contractuele betrekkingen in de sector melk en zuivelproducten;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid goedgekeurd op 12 april 2013;

Gelet op advies nr. 53.610/2/V van de Raad van State, gegeven op 17 juli 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op gedelegeerde Verordening (EU) nr. 880/2012 van de Commissie van 28 juni 2012 ter aanvulling van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad wat de grensoverschrijdende samenwerking en de contractuele onderhandelingen van producentenorganisaties in de sector melk en zuivelproducten betreft,

Besluit :

Artikel 1. Men verstaat onder :

1° besluit van de Waalse regering; het besluit van de Waalse Regering van 29 augustus 2013 betreffende de contractuele betrekkingen in de sector melk en zuivelproducten;

2° leveringen :

a) tot 31 maart 2015, de door een producent werkelijk geleverde melkhoeveelheid voortvloeiend uit de vergelijking van het gemiddelde percentage van het vetgehalte van de door de producent geleverde melk met het referentiepercentage van de producent, overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 595/2004 van de Commissie van 30 maart 2004 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten;

b) vanaf 1 januari 2016, per kalenderjaar, het door een producent geleverde melkvolume in liter;

3° vorige periode :

a) tot 31 maart 2015, de periode van 1 april tot en met 31 maart voorafgaand aan de erkenningsaanvraag;

b) vanaf 1 januari 2016, het vorige kalenderjaar.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering, wordt het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst als bevoegde overheid aangewezen voor :

- 1° de ontvangst en het onderzoek van de aanvragen, met het oog op de erkenning, en van de bewijsstukken;
- 2° de toekenning van de erkenning van de organisaties die hun zetel in het Waalse Gewest hebben;
- 3° de ontvangst van de veranderingen in de samenstelling van de organisaties van de producenten;
- 4° de ontvangst van de mededeling van de organisaties van producenten en verenigingen van organisaties van producenten betreffende het productievolume waarvoor ze onderhandelen;
- 5° de mededeling en de contacten met de Europese Commissie;
- 6° de toepassing van schorsingen, de intrekking van de erkenning en het vaststellen van eventuele sancties indien de erkenningscriteria niet meer nageleefd worden.

Art. 3. De erkenningsaanvragen van organisaties van producenten en van verenigingen van erkende organisaties van producenten gaan vergezeld van de volgende documenten :

- 1° de statuten van de organisatie of haar werkingsregels samen met de doelen van de oprichting van de organisatie;
- 2° een bijgewerkte lijst van de leden van de organisatie;
- 3° de leveringen tijdens de vorige periode van de bij de organisatie aangesloten leden.

De verenigingen van erkende organisaties van producenten leveren ook de erkenningsakte van de lidorganisaties af.

Art. 4. De voorwaarde van artikel 126*bis*, 1, b), van Verordening wordt vervuld wanneer de organisatie van producenten minstens twintig leden verenigt.

Art. 5. De erkenningsaanvragen van de interprofessionele organisaties gaan vergezeld van de volgende documenten :

- 1° de statuten van de organisatie of haar werkingsregels samen met de doelen van de oprichting van de organisatie;
- 2° een bijgewerkte lijst van de leden van de organisatie;
- 3° de erkenningsakte van de lidorganisaties.

Art. 6. Om voor de erkenning in aanmerking te komen, bepalen de organisaties in hun statuut dat ze voor minimum één jaar worden opgericht worden.

Art. 7. Het Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu ontvangt de aangiften van de eerste kopers van rauwe melk, die bedoeld zijn in artikel 185*sexies* van de Verordening.

Art. 8. Het Departement Handhaving en Controles van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst wordt als bevoegde overheid aangewezen voor de toepassing van de controles bedoeld in artikel 6 van het besluit van de Waalse Regering.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Namen, 23 december 2013.

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27060]

6 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 janvier 2014 portant exécution de l'article 55*quater* du Code des droits de succession

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

Vu le Code des droits de succession, l'article 55*quater* inséré par le décret du 10 juillet 2013;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 janvier 2014 portant exécution de l'article 55*quater* du Code des droits de succession, notamment l'article 5,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 janvier 2014 portant exécution de l'article 55*quater* du Code des droits de succession :

1° le modèle de la demande de délivrance de l'attestation prévue par l'article 55*quater* § 3, du Code des droits de succession, visée à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 janvier 2014 précité, figure à l'annexe 1^{re} du présent arrêté;

2° le modèle de l'attestation prévue par l'article 55*quater*, § 2, du Code des droits de succession, visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 janvier 2014 précité, figure à l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 6 février 2014.

A. ANTOINE